

清代笔记小说类编

精怪卷

陆林

主编

江庆柏

选注



本丛书为国家「八五」规划重点图书

清代笔记
小说类编

精怪卷

陆林 主编
江庆柏 选注

黄山书社

责任编辑：项纯文

封面设计：王国亮

插图：何南燕

清代笔记小说类编·精怪卷

陆林 主编 江庆柏 选注

●
黄山书社出版

(合肥市金寨路381号)

新华书店经销 安徽书刊印刷厂印刷

开本 850×1168 1/32 印张：17.375 字数：325,000

1994年8月第1版 1994年8月第1次印刷

ISBN7-80535-307-7/I·67

定价：24.80元

总序

我国古代笔记小说，历史悠久，源远流长，起源于先秦，萌生于汉代，中经魏晋六朝和唐代两个创作高峰，至清代而进入鼎盛之期。有清一代的笔记小说创作，卷帙浩繁，作者如林，继承了晋之志怪、唐之传奇和历代史传文学的艺术营养，形成了三大作家数。一种是以传奇法志怪，情节曲折，文彩绚烂，并自有其情感之真诚、含蕴之深刻，这种以蒲松龄《聊斋志异》为代表的艺术类型，占居着清代笔记小说的主导地位。一种是融志怪和考辨于一体，在平直的记述中杂以精警的议论，质朴凝炼，富于理趣，代表作是纪晓岚的《阅微草堂笔记》。一种是散出于清人文集中的纪传体小说，传神写照，虚实相间，细微婉转，摹绘如生，由“虞初”体编者而集其成。它与“阅微”体一道，伴随着庞大的“聊斋”系列，构成了清代笔记小说丰富多彩的基本面貌。其中大量的优秀之作，突破了以纪实为主的传统笔记小说观，以尺幅千里的独特形式，歌颂真、善、美，鞭挞假、恶、丑，反映着时代的生活画面和人们的思绪心境。上至朝廷官场，下至市井里巷，甚至虚幻的冥间仙界，各种场景，各色人物，在清代笔记小

2 清代笔记小说类编

说中都有艺术的展现。从文学反映生活的广泛性和丰富性来看,可以说笔记小说发展到清代,才最终摆脱了随笔杂著的束缚,衍变成成为成熟而独具个性的小说样式。

清代笔记小说所取得的艺术成就,奠定了自身在传统思想文化和古典文字宝库中的重要地位,在今天仍具有供阅读者欣赏、创作者借鉴和研究者参考的多种价值,是我们认识封建末期心路史程的形象材料。如何把这一时期的笔记小说推荐给读者,前人做过不少工作。我们试图打破整理单个作家小说集或编选断代小说选的传统方式,以艺术情节和主要形象的性质特点为分类标准,精选出那些当时作者普遍关心,现在仍然有其生命力的各类题材的较好作品,选编一套清代笔记小说分类丛书,以满足广大读者的不同需要。

分类编选笔记小说,我们希望能具有这样几方面的作用:从欣赏方面来看,清代笔记小说数目众多,人们的欣赏口味又各有偏好,一般读者没有兴趣也没有必要逐本逐篇阅读,本丛书将原先散见于各书的单篇作品,精选其有较强可读性者,按类集中,汇辑成书,可以较充分地满足各种读者的不同欣赏爱好;在系统地分类阅读过程中,通过比较对照,也可提高读者对同类作品的欣赏水平。从创作方面来看,清代笔记小说的艺术经验,对今天创作具有民族风格和气派的文学作品,仍有重大的借鉴作用。本丛书的分类特点,对从事不同题材创作的文学艺术工作者,从创作素材和艺术手法两个方面,均可提供历史借鉴。从研究方面来看,本丛书为分类的专题性研究,提供了较丰富的历史资料。在

文学史研究的范围内，它有助于引起对全面研究清代笔记小说的重视，并为分类笔记小说史的撰写，准备了基本材料；就广义的社会科学研究而言，笔记小说描写现实的真实性和形象性的特点，也使本丛书对中国古代历史、思想史、城市生活史、武术史以及古代神话、民俗、法学的研究，具有一定的史料价值。

全书以传奇体小说为入选重点，从清人所作的约一百五十部笔记小说中选取二百余位作家创作的约一千九百篇作品，按类分编成十卷，总字数近三百五十万字，以较大的容量、独特的形式，反映了清代笔记小说创作的总体风貌。这其中，有对幽艳哀婉、纯真美好爱情的动人描写（见《言情卷》），有对封建末世、众生之相的冷面观照（见《世相卷》）；有反映机谋谲诈、斗心斗智之篇（见《计骗卷》），有描绘行侠仗义、拳风剑影之作（见《武侠卷》）；有的写奇人异士、奇闻异事（见《奇异卷》），有的写劝善惩恶、善恶昭彰（见《劝惩卷》）；神仙鬼魅、亡魂幽灵，多是现实变相（见《神鬼卷》）；花妖狐媚、草木虫鱼，万变不离人生（见《精怪卷》）；烟花粉黛，在折射社会黑暗的同时，浸润着对弱者的同情（见《烟粉卷》）；破案侦狱，在扑朔迷离之中，往往揭示了生活的哲理（见《案狱卷》）。面对清代笔记小说丰富的艺术内容，这十类不能说是概括无遗；作为编者，却力求它能不失其巨。十卷在手，清代笔记小说中的佳作名篇，也可谓十得六七，粲然可观了。

为方便读者阅读，全书入选作品均加以通俗而简要的注释，一般不列引文，力避繁琐引证，为省却读者的前后翻

4 清代笔记小说类编

检,各分卷对难解词义的注释不避重复,但尽量做到先注者略详,后出者从简。各分卷入选篇目的编次,以时代先后为序。选自个人小说别集(如《萤窗异草》、《夜雨秋灯录》)者,以原书的创作或刊刻年代为准;选自多人小说选集(如《虞初新志》、《荟蕞编》)者,则以该集的编定或刊刻年代为准。同一作家创作的多篇作品,出处如涉及不同的小说集,均以先问世集子为准加以编次。写、编、刊均时间不详者,则参考有关材料,插入书中适当位置。

参加本丛书选注工作者,以南京师范大学古文献整理研究所的科研人员为主,兼请校内及外校的有关学者共襄其事。校科研处和古文献整理研究所的大力支持,为编写工作的顺利进行提供了许多条件。安徽省出版总社和黄山书社的高度重视,使全书能以较快速度与读者见面。黄山书社社长、原总编辑黄勤堂先生和责任编辑项纯文先生,在确定选题、推敲体例和审定书稿的过程中,付出了艰辛的劳动。在这套丛书发稿之际,谨对有关各方致以诚挚的谢意!

陆 林

1991年4月

前 言

精怪故事，就是以精怪为表现“本体”，或通过精怪的幻化来表现精怪与人的关系的故事。

精怪故事可以说是与人类天生俱来的。当人们创造远古神话，使动植物有了表现性、并对人的行为产生影响的时候，我们说实际上就有了“精怪故事”。人们传递神话，无非就是在描述精怪。先秦诸子寓言，赋予动植物(或说精怪)更多情态和思维内容。精怪故事从神学意义和哲学意义中解脱出来，更多地具有世俗性，则是在六朝。六朝志怪小说无论在内容与形式上，都给后代精怪小说以直接的影响。至于唐传奇的气质(如《柳毅传》)，对后世作家的影响则更为巨大。到了清代，精怪小说出现了新的高潮。由于《聊斋志异》在清代早期就已出现并广为流传(作者生前就有了不少抄本)，也由于整个社会文化的发达与古典文言笔记小说表现技巧的日趋成熟，使清代的精怪小说不仅在数量上，而且在质量上都远远超过以往任何一个时代。

说到精怪故事，人们自然会提出一个简单的问题：“精怪有吗？”答案是同样的简单而且肯定：“没有。”人们又会发问：“那么这些‘弄虚作假’的故事又有什么意义呢？”

确实，如果简单地把他们作为妖魔鬼怪来看，是没有多少意义的。但如果从精怪的幻化中看到作品世情化的倾向，从而考察精怪与人的关系，比较精怪与人的行为，则是很有价值的。

在清代精怪小说中，有的作品一方面鞭挞了人世间充满着的权利，另一方面则赞扬了精怪身上饱含的人情味。如江左诸生魏元

虚行李萧条，亲故白眼，中秋节转荡半夜，还是枵腹而回；是狐女为困顿中的魏元虚筹集御冬之计，靠沿途乞讨，“足迹遍三辅”，求得一点资金（《魏元虚》）。人、妖的善与不善令人深深叹息。

有的作品深刻地反映了在封建关系的支配下，人与人之间十分冷漠的社会现状。为了自己，可以毫无顾忌地伤害别人。同胞兄弟分家，兄得十之九，弟只得十之一（《公道娘子》）。这种恶行却难以用法律来加以惩罚；社会默许着它的存在。是狐奋起不平，对恶势力予以严厉的制裁，并强制将财产予以重新分配，对弱者表现了深切的同情。

还有的作品着力描写了精怪是如何改变人与人之间不正常关系的。徐登桂叔侄因田界纠纷而成冰炭，狐乃委曲周全，百方调定，终于使两人和好如初。这使作者大为感叹：“骨肉相残多矣，安得处处有此狐？”（《徐登桂》）是的，当人们在现实中得不到人的理解的时候，往往会把眼光投向精怪，向他们倾诉自己的痛苦，从那里得到安慰。只要注意到这样一个事实：虎把人救出了绝境，人却要把人送进死地（《义虎记》），而同样的悲剧又出现在初娘身上（《虎泪》），就不难体会到人们的这种心境了。

在这些作品中，精怪显得聪明善良，心地美好。他们乐善好施，富于同情心。人却显得奸诈虚伪，心术不正，忘恩负义。精怪依靠自己的辛勤劳动创造着财富（《梅痴》）；虽然神通广大，自己却十分俭朴（《狐母》）。而人却表现得无比贪婪（《笠泽古柏》）。精怪故事写出了人的由贪婪而生出的种种愚昧举动，及被精怪愚弄的可笑可悲形态（《求藏见怪》）。从这些作品中，我们还可以看到，这是一个情感被扭曲了的社会，是一个病态的社会。精怪故事，其实就是“骂人”的故事。

在万事万物中，人是最美好，最完善的，对于不齿于人类的人，人们常说“禽兽不如”。然而正是在这批精怪小说中，法则倾斜了，乃至有“彼狐而人，君人而狐”（《天狐》）的颠倒。“人而不如

狐也”（《崔秀才》）、“世间尚有义虎，人而不如”（《义虎记》），这与其说是对异类的颂扬，毋宁说是对人的自伤，是对人的品性沦丧的道德反省。精怪们正气凛然，言词堂皇，人却显得委琐卑下。人成了精怪随意摆弄的东西，“无可奈何，听其牵曳”（《冷秋江》）。在这些精怪面前，谁又能理直气壮地宣布：“人为万物之灵长！”

人的出路何在？毛祥麟在《方勋化狼》中形象化地告诉人们：人要更新，只有先变化为狼。难道这就是结论吗？

幸好，我们在另一些作品中还读到了人与精怪搏斗、并最终取得胜利的故事。如《郝推官》、《不倒翁》、《拔鬼舌》、《治狐》等等，这是精怪故事中最富光彩的地方，也是人克服了自身懦弱、自卑的弱点，充分发挥了人固有力量的结果。“岂畏鬼神哉？”（《边将》）“妖魅当远避，何惧焉！”（《发怪》）这些豪迈的言辞今天仍是那样激动人心。与精怪搏斗的人固然是英雄，更值得骄傲的是人对自身的超越。重要的不在于人战胜了精怪，而在于人战胜了自己。

因此我们认为，针砭炎凉的世态，追求人性的复归，应是精怪小说的积极意义之所在。人不能异化为狼，不能丧失“人籍”。人必须回到人自己。这也许不可能全是作者们当时的主观愿望，但却应该是现代读者在阅读欣赏并阐释这些古代作品时所应有的理解。正是从这种理由上说，这些怪诞不经的故事，才不会是完全没有意义的。

当然也有十分可恶的精怪，作者展现了他们巨大的破坏力与疯狂的兽性。但是只要稍加考察，便会看到，这里的大部分作品又都是把精怪作为社会恶势力的化身来加以批判的。他们“指彼骂此”，展现的仍是社会的病态。换言之，他们不是要表现精怪的“自然”属性，而是从社会批判的角度来进行描写的。小说家笔下的精怪世界，归根倒底是人间世象的变态反映。认真思考的小说家，常常将精怪产生的原因，追寻到人自身。这是古代“妖由人兴”（《左

传·庄公十五年》)这种朴素唯物主义思想的反映,也是作者们对现实沉思、探索的结果。正是这种理性思维的积极成果,才使这类小说具有深刻的社会价值。

这批作品还描写了一些情爱故事,其基本特点是男女的最初“结合”大都未经媒妁之言,而且往往是女方(多为精怪的幻化)主动于男方。这一方面显示了书生们(所谓“穷措大”)的幻想,另一方面也表现了对不受门第、金钱制约的自由爱情的向往。“儿女情痴结成石。石可泐,情不可灭,与天地兮终无极!”(《郑芷仙》)这是一种多么专注、热烈的爱情!其基本情调我们虽然在汉代民歌《上邪》中就感受到了,但在清代发出的这种声音,却仍然那样的撼人心魄。这是一个传统的主题,但不能认为是一种俗套。这是人们世代追求而又一直未能实现的愿望。只要不合理的婚姻制度继续存在,对爱情自专的描写就会永远是文学的表现内容。本卷中确实有好多、怪恋情故事写得十分感人。

作品还对科举考试、八股时文进行了辛辣的嘲讽。如果说爱情故事具有浓厚的传统色彩,那么科举制度就是很实在的现实问题。在封建统治者把科举作为选拔人才、同时又是禁锢思想的重要手段,并把它组织得最充备最严密的时代,批评是需要勇气的。这反映了作者们的“当代”意识。这些都是应该充分肯定的。

当然,由于精怪故事本身是以荒诞的形式出现的,这就不可避免地会有种种迷信落后的成份。这些,今天的读者是不难鉴别的。

这些作品在艺术上也有一定的特色。《聊斋志异》之后,和邦额的《夜谭随录》、乐钧的《耳食录》、长白浩歌子的《萤窗异草》、曾衍东的《小豆棚》、宣鼎的《夜雨秋灯录》、王韬的《淞隐漫录》等,无疑显示出很高的成就。他们不是对精怪故事作一般的知识性、趣味性的记录,而是通过想象、虚构,进行了艺术创造,“小说”的意味很浓。他们一般在较为广阔的背景上展开情节,在复杂的社会矛盾和生活矛盾中表现人物、或人化的精怪。主人翁的语言、心理描写都相当细腻,个性也很突出。

这些作品充分表现了作者丰富奇特的想象力。在他们笔下，世界万物都能成为精怪，动物中大到虎、牛、猿、豹，小到蛀书的小虫，植物中的树木、花卉，非生物中的泥塑木雕、纱剪美人，一段木块，一截草绳，无不以成精作怪。其中出现最多的自然是狐精。“惟狐多情能变幻”（《赵士敬》），狐仙故事的大量出现，给这些精怪故事增添了许多情趣。作者赋予这些动物、植物，生物、非生物以强烈的生命力，塑造了许多令人很难忘掉的艺术形象。

由于精怪天性好动，情绪多变而莫测，这就使故事情节曲折多变，常有节外生枝之处，从而增加了作品的吸引力。例如潘纶思的《桃园怪》，结尾实在是妙不可言。有些小故事情节很简单，但往往写得很活泼。例如袁枚的《不倒翁》等，小精怪表现得活灵活现，很有趣味。不少篇章，语言雅洁，文笔流畅，情景融为一体，极富诗意，十分耐读。

总之，阅读这些作品，是会有所得的。

本书从56部书中，选出了50位作家的180篇作品。选篇范围力求广泛，但也因此使各篇在思想艺术上不怎么平衡。注释力求简要，但也因此有不够完备、具体的地方。当然也还有其他缺点，都希望读者能予以指正。

江庆柏

1990年11月

目 录

总 序	陆 林
前 言	江庆柏
聊斋志异	蒲松林
胡氏(1)	狐谐(4)
素秋(10)	丑狐(8)
书痴(17)	
虞初新志	张 潮辑
义虎记王猷定(22)	烈狐传陈鼎(24)
义牛传陈鼎(26)	会仙记徐喈凤(27)
池北偶谈	王士禛
郝推官(32)	小猎犬(33)
觚 臑	钮 琇
笠泽古柏(34)	豹仙(35)
红衣土偶(40)	猿风鹰火(37)
蚓庵琐语	王 通
鹤膝为怪(41)	
旷园杂志	吴陈琰

妖狐工诗(43)

述异记.....东轩主人

求藏见怪(45) 康王庙虎(46)

虾蟆蛊(47) 狐怪(48)

见闻录.....徐岳

妖狐(50) 獭怪(51)

扬州梦.....周生

赵士敬(53)

遁斋偶笔.....徐昆

吴二官(53)

子不语.....袁枚

蝴蝶怪(59) 不倒翁(60) 冷秋江(61)

铁公鸡(63) 狐仙开账(64) 拔鬼舌(65)

狐仙正论(65) 李生遇狐(67)

夜谭随录.....和邦额

崔秀才(69) 香云(77) 梁生(87)

嵩杪篙(94) 玉公子(95)

谐铎.....沈起凤

识字犬(103) 臭桂(104) 芙蓉城香姑子(106)

听雨轩笔记.....徐承烈

江朴斋(109)

耳食录.....乐钧

红裳女子(115) 蜀商(116) 吴士冠(118)

东仓使者(123) 石先生(125)

萤窗异草.....长白浩歌子

温玉(127) 黄灏(136) 于成璧(141)

- 镜儿(147) 春云(155) 杨秋娥(163)
 小豆棚·····曾衍东
 文酒(173) 郑让(178) 小青(182)
 刘祭酒(186) 深深(190) 李峰南(193)
 客窗笔记·····金捧闾
 蛇精(198) 黄山采药(202) 梁家潭(203)
 王大姐(204) 狐火记(207)
 阅微草堂笔记·····纪昀
 天津某孝廉(209) 武邑某公(210) 柳某(211)
 狐婢(212) 天狐(214)
 梦厂杂著·····俞蛟
 狐报(216) 胡承业(217) 南极驱妖记(219)
 毛毕(223) 狐尾(226)
 影 谈·····管世灏
 虎变(229) 酆都县洞(232) 陈秋槎(235)
 龙门(238) 洛神(245)
 镜花水月·····娄东羽衣客
 妖僧藏怪(252) 狐轻狂士(256) 仙蝶酬恩(260)
 梅痴(266) 芙蓉楼志异(274)
 志异续编·····宋永岳
 徐登桂(281) 旧家(283) 某邑令(284)
 陈自明(285)
 蕉轩摭录·····俞梦蕉
 雪衣郎(288) 墙里秋千(290) 白芙蓉(293)
 虎泪(296)
 丹午笔记·····顾公燮

4 清代笔记小说类编·精怪卷

朱方旦娶妖(299)

履园丛话·····钱泳

鼠食仙草(301) 管库狐仙(303) 鳖精(304)

三异笔谈·····许仲元

沈师楼上怪(307) 杜家怪(309) 真人府法官(310)

涂说·····缪艮

三年缘(313)

松筠阁钞异·····高承勳

萧家娘子(316) 黑人(317) 荐福寺女(318)

金华勇士(319) 褐衣道士(319)

咫闻录·····温汝适

吴都闹(321) 边将(322) 治狐(323)

冷先生(326) 杨舟(327)

北东园笔录·····梁恭辰

狐报恩(330) 狐报仇(331) 驴偿债(332)

埋忧集·····朱翊清

穿云琴(334) 钟进士(337) 狐母(339)

狐妖(340)

翼驹稗编·····汤用中

花神殉节(343) 彩凤(344) 玉猴(347)

鳞母(349) 素蛾(351) 狐怪(354)

道听途说·····潘纶恩

狐母(357) 桃园怪(359) 猫怪(361)

蝶阶外史·····高继衍

柳神(364) 阜城狐(366) 涿州狐(367)

祁州牧(368) 绿毛怪(369)

- 妙香室丛话.....张培仁
 钱生(371) 萧姓(372) 狐荐馆(375)
 焦山水怪(376) 张子修(377)
- 见闻随笔.....齐学裘
 蛇异(380) 狐雇人(383) 狐送菜(384)
 狐传医术(386)
- 墨徐录.....毛祥麟
 地耗(388) 方勛化狼(389) 鸦岭(391)
 平原闻诗记(393)
- 金壶七墨.....黄钧宰
 视鬼(396)
- 里 乘.....许奉恩
 平乡县老儒(398) 怒睛鸡(400) 蛇妖(403)
 制军某公(406) 吾乡某太史(409)
- 客窗闲话.....吴炽昌
 无真叟(412) 魏元虚(416) 语怪(422)
 何首乌(426)
- 香饮楼宾谈.....陆长春
 发怪(428) 螺精(429) 西湖花神庙(431)
 湘潭狐(432) 犬报冤(434)
- 浇愁集.....邹 弢
 亭亭(436)
- 夜雨秋灯录.....宣 鼎
 珊珊(442) 铁簪子(451) 痴兰院主(460)
 蚌珠(464) 公道娘子(471) 翠绡(478)
 狐侠(484) 漆烦香(491)